

Rad s organizacijama koje pružaju potporu

Smjernice za korisnike Ključne aktivnosti 1 programa Erasmus+ u području obrazovanja odraslih, strukovnom obrazovanju i osposobljavanju te odgoju i općem obrazovanju u okviru natječaja za 2021. i 2022. godinu

1. Uvod

Svrha je ovog dokumenta pružiti smjernice organizacijama korisnicama Ključne aktivnosti 1 programa Erasmus+ koje žele surađivati s organizacijom koja pruža potporu, kako je dopušteno Vodičem kroz program Erasmus+. Ove su smjernice relevantne za organizacije korisnice akreditiranih projekata i kratkoročnih projekata Ključne aktivnosti 1 za područja obrazovanja odraslih, strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te odgoja i općeg obrazovanja.

Sadržaj ovog dokumenta je savjetodavan i kao takav ne donosi nikakva pravila osim onih navedenih u Vodiču kroz program Erasmus+ i Erasmus standardima kvalitete.

Jednako tako, preporučeni tekst za različite odredbe ugovora između korisnika programa Erasmus+ i organizacija koje pružaju potporu isključivo je savjetodavan. Nije obvezno koristiti tekst baš u tom obliku – zapravo, snažno se preporučuje prilagoditi jezik i sadržaj vašem nacionalnom pravnom okviru i posebnim okolnostima vašeg projekta.

Smjernice ne uključuju iscrpan popis elemenata koje treba unijeti u ugovor s organizacijama koje pružaju potporu. Umjesto toga, usredotočene su na mali podskup tema koje su vrlo važne za usklađenost s Erasmus standardima kvalitete.

Slijedom toga, ni Europska Komisija ni nacionalna agencija ne smatraju se odgovornima u slučaju potraživanja koja se odnose na izvršenje ovih smjernica.

2. Što je organizacija koja pruža potporu?

Organizacija koja pruža potporu je svaka organizacija (ili drugi subjekt koji nije korisnik) koja korisniku pomaže u obavljanju posebnih zadataka provedbe na plaćenju ili dobrovoljnoj osnovi. Ta definicija i daljnje smjernice o tome kako surađivati s organizacijama koje pružaju potporu uključeni su u [Erasmus standarde kvalitete](#):

Organizacije koje pružaju potporu, transparentnost i odgovornost: organizacije korisnice mogu primati savjete, pomoć ili usluge drugih organizacija kad je riječ o praktičnim aspektima provedbe projekta, pod uvjetom da zadrže kontrolu nad sadržajem, kvalitetom i rezultatima provedenih aktivnosti, kako je opisano u odlomku o osnovnim zadacima.

Ako organizacije korisnice koriste programska sredstva za plaćanje posebnih zadataka provedbe drugim organizacijama, obveze tih organizacija moraju se formalno definirati da se osigura usklađenost s Erasmus standardima kvalitete i zaštita sredstava Unije. U formalni sporazum korisnika i pružatelja usluga moraju se uključiti sljedeći elementi: zadaci koje će se provoditi, mehanizmi kontrole kvalitete, posljedice u slučaju manjkave ili neuspjele provedbe te mehanizmi fleksibilnosti za otkazivanje ili odgodu pružanja dogovorenih usluga kojima se jamči pravedna i uravnotežena podjela rizika u slučaju nepredviđenih okolnosti. Dokumentacija u kojoj se definiraju te obveze mora se dati na pregled nacionalnoj agenciji.

Organizacije koje pomažu korisniku obavljanjem posebnih zadaća provedbe (plaćenim ili dobrovoljnim) smatraju se organizacijama koje pružaju potporu i moraju se navesti u službenim alatima za izvješćivanje. Uključivanje organizacija koje pružaju potporu mora jasno doprinositi organizacijskom razvoju organizacije korisnice i kvaliteti aktivnosti mobilnosti.

U svim slučajevima organizacija korisnica ostaje odgovorna za rezultate i kvalitetu provedenih aktivnosti, neovisno o uključenosti drugih organizacija.

Organizacije primateljice uglavnom nisu organizacije koje pružaju potporu, ali ako organizacija primateljica obavlja dodatne zadaće (npr. kako je navedeno u 8.1.), tada se smatra i organizacijom primateljicom i organizacijom koja pruža potporu.

3. Primjenjive odredbe ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava

Vaš Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za projekt definira dva načina na koje organizacije koje nisu ugovorne stranke mogu sudjelovati u provedbi projekta:

- a) **Ugovaranje**, kako je definirano u članku II.10 Općih uvjeta. Ugovaranje je pojam koji se primjenjuje na kupnju rutinskih usluga i potrebnih proizvoda za provedbu vašeg projekta. Toj kategoriji pripadaju isključivo logističke i pomoćne zadaće – primjerice kupnja putnih karata od putničke agencije, kupnja police osiguranja itd.
- b) **Podugovaranje**, kako je definirano u članku II.11 Općih uvjeta. Podugovaranje znači da organizaciju koja nije potpisnik ili supotpisnik ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava (treća strana) angažira organizacija korisnica za izvršavanje zadaća koje čine dio provedbe projekta. U skladu s ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava, osnovne zadaće ne mogu se podugovoriti. Tim se pravilom znatno smanjuje broj zadaća koje se mogu uzeti u obzir za podugovaranje u projektu mobilnosti, pri čemu su većina projektnih zadaća osnovne zadaće zbog jednostavne i standardizirane prirode projektnih aktivnosti (za primjere i više informacija vidjeti odjeljak 8.1.).

4. Neplaćene organizacije koje pružaju potporu i članovi konzorcija

Ograničenja kojima se zabranjuje delegiranje osnovnih zadaća jednako se primjenjuju na neplaćene organizacije koje pružaju potporu, no ostala pravila o ugovaranju i podugovaranju definirana člancima II.10 i II.11 standardnog ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava ne primjenjuju se na neplaćene organizacije koje pružaju potporu jer ne primaju sredstva u zamjenu za svoje usluge.

Slično tome, članci II.10 i II.11 ne primjenjuju se na članove konzorcija koji djeluju kao organizacije koje pružaju potporu drugim organizacijama u konzorciju jer su svi članovi konzorcija potpisnici samog ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava, tako da ih se po definiciji ne može ugovoriti ili podugovoriti.

Neovisno o prethodno navedenim tumačenjima, važno je razumjeti da se zahtjevi definirani Erasmus standardima kvalitete primjenjuju na neplaćene organizacije koje pružaju potporu, kao i članove konzorcija koji djeluju kao organizacije koje pružaju potporu preuzimanjem zadaća koje obično ispunjavaju organizacija pošiljateljica ili koordinator konzorcija.

Koordinatori konzorcija ni u kojem slučaju ne mogu biti organizacije koje pružaju potporu jer su njihove obveze po definiciji puno šire te su odgovorni za usklađenost s Erasmus standardima kvalitete u svim aktivnostima u njihovom projektu.

5. Trebate li surađivati s organizacijom koja pruža potporu?

Kako bi se razumjela pravila i standardi kvalitete koji se primjenjuju na organizacije koje pružaju potporu, važno je imati na umu svrhu same Ključne aktivnosti 1 programa Erasmus+. Ključna aktivnost 1 ima dva široka cilja – pružiti mogućnosti mobilnosti u svrhu učenja pojedincima i razviti kapacitete obrazovnih ustanova koje organiziraju te aktivnosti mobilnosti.

Ako se organizacija korisnica previše oslanja na organizaciju koja pruža potporu, rezultat može biti da neće razviti nove kapacitete i institucijsko znanje, što znači da se programska sredstva ne koriste pravilno. Zbog toga standardi kvalitete definiraju detaljne zahtjeve za rad s organizacijama koje pružaju potporu.

Provedba projekata u okviru programa Erasmus+ uključuje operativne i administrativne zadatke s kojima se obrazovne ustanove ne susreću u svakodnevnom radu. Oslanjanje na organizaciju koja pruža potporu kako bi se olakšalo upravljanje projektima može zvučati primamljivo. Međutim, iz perspektive cjelokupne svrhe Programa postoji rizik smanjenja učinka i kvalitete projekta jer je preuzimanje novih zadataka i svladavanje izazova upravo način stvaranja novih institucionalnih kapaciteta. Angažiranjem organizacije koja pruža potporu kako bi se izbjeglo suočavanje s novim izazovima mogu se znatno smanjiti dugoročni pozitivni učinci na organizaciju korisnicu. Institucionalno učenje i izgradnja kapaciteta nisu jednostavni procesi – nema prečica za uspjeh.

Ako se suočavate s izazovima prilikom pripreme ili provedbe projekta, postoje razna rješenja koja možete primijeniti bez potrebe za uključivanjem organizacije koja pruža potporu:

- ako trebate pomoć u razumijevanju pravila Programa, trebali biste zatražiti potporu svoje nacionalne agencije. Agencija je jedino nadležno tijelo koje vam može pružiti pouzdane odgovore.
- ako radije tražite neformalne, praktične savjete, onda je dobro pitati za savjet vaše kolege, primjerice one koji rade u sličnim obrazovnim ustanovama u vašem području i imaju više iskustva u programu Erasmus+. Možete se obratiti svojoj nacionalnoj agenciji kako biste saznali više o mogućnostima upoznavanja drugih korisnika programa Erasmus+ tijekom seminara i radionica.
- naposljetku, ako ste preopterećeni brojem ili težinom zadataka, trebali biste razmotriti barem privremeno smanjivanje svojih ambicija. Uspjeh u programu Erasmus+ ne mjeri se brojem aktivnosti koje možete organizirati. Ono što je doista važno jest institucionalni razvoj, prema tome ako uložite više vremena u kvalitetu, a ne kvantitetu, to će poboljšati vaše šanse za uspjeh.

Ukratko – samostalno obavljanje projektnih zadataka općenito je najbolji i najsigurniji način za napredovanje.

S druge strane, ako ste uvjereni da vanjska pomoć uistinu može unaprijediti projekt vaše organizacije, trebali biste imati jasne i konkretne zamisli o tome što želite od organizacije koja pruža potporu. Ako imate jasnu svrhu uključivanja organizacije koja pruža potporu, to će uvelike olakšati definiranje vaše suradnje s njima i opravdati je. Na primjer, poseban razlog za privremeni rad s organizacijom koja pruža potporu mogao bi biti taj da prvi put organizirate određenu vrstu aktivnosti ili širite svoju partnersku mrežu na novu zemlju.

No, ako razmišljate o suradnji s organizacijom koja pruža potporu zato što smatrate da je Erasmus+ općenito težak, to nije dobar znak. To znači da postoji rizik da organizacija koja pruža potporu praktično provodi vaš projekt umjesto vas. To je propuštena prilika za jačanje znanja i kapaciteta vlastite organizacije te postoji rizik od kršenja programskih pravila i standarda kvalitete.

Ako odlučite surađivati s organizacijom koja pruža potporu, morate biti svjesni rizika koje ona nosi sa sobom. Nažalost, sredstva programa Erasmus+ često su meta predatorskih organizacija i pojedinaca čiji je cilj izvlačenje novca od korisnika programa Erasmus+ u zamjenu za pružanje usluga niske kvalitete.

Stoga, potreban je oprez pri odabiru organizacije koja pruža potporu. Određene vrste ponašanja mogu poslužiti kao znakovi za uzbunu, što ukazuje na potencijalno problematične organizacije u ranoj fazi i upućuje na to da je bolje izbjeći suradnju s njima. Primjeri ponašanja koji predstavljaju znakove za uzbunu uključuju:

- x **Nuđenje ili traženje pisanja vaše prijave ili izvješća (s plaćanjem ili bez plaćanja)** – to je ozbiljna povreda pravila programa Erasmus+ i vrlo je vjerojatno da će vaša organizacija morati vratiti sredstva programa Erasmus+. Za akreditirane organizacije može se razmotriti i trenutačna suspenzija ako je pisanje prijave ili izvješća povjereno nekom drugom subjektu.
- x **Traženje pristupa vašim prijavama ili projektima u informatičkim alatima programa Erasmus+** – vaša organizacija vlasnik je projekta i jedina smije imati pristup vlastitim podacima u informatičkim alatima programa Erasmus+. To je posebno važno jer ti alati sadrže osobne podatke sudionika i omogućuju pristup radnjama vezanim uz vaš projekt koje samo vi možete odobriti. Nikada ne biste smjeli omogućiti pristup svojem projektu u alatima programa Erasmus+ ni jednoj organizaciji koja nije potpisnica vašeg ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava.
- x **Agresivno oglašavanje i primjena taktika zastrašivanja**, nastojeći vas uvjeriti da je Erasmus+ prezahtjevan da vaša organizacija sama provede projekt. Tisuće škola, pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i ustanova za obrazovanje odraslih diljem Europe uspješno je samostalno sudjelovalo u programu Erasmus+ – pa možete i vi! Sudjelovati u programu Erasmus+ po prvi put može biti izazovno, ali svakako je moguće. Iskustvo tog putovanja nevjerojatno će obogatiti vašu organizaciju. Ako vas organizacija koja pruža potporu pokušava uvjeriti da to ne možete bez njih, to je jasan znak da je bolje ne raditi s njima. Agresivni oglašivači često kontaktiraju organizacije čiji nazivi se nalaze na javnoj listi novoakreditiranih organizacija ili odabranih projekata vaše nacionalne agencije. U tom trenutku već ste dokazali da možete raditi u programu Erasmus+ – ne smijete dopustiti da vas uplaše osobe ili organizacije koje vam pokušavaju prodati usluge koje vam nisu potrebne.
- x **Proturječenje nacionalnoj agenciji** – nacionalne agencije koje provode program Erasmus+ Europska komisija i relevantna ministarstva ovlašćuju za provedbu programa Erasmus+ u njihovoj zemlji. Nacionalne agencije zadužene su za ocjenjivanje prijava, izdavanje ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava, nadzor provedbe odobrenih projekata i ocjenjivanje po njihovom završetku. Stoga je vaša nacionalna agencija najkvalificiranije tijelo za tumačenje programskih pravila i pružanje savjeta i odgovora na vaša pitanja. Ne biste smjeli vjerovati organizaciji ili osobi koja tvrdi da ima bolji uvid u program Erasmus+ od vaše nacionalne agencije.
- x **Tvrdnja da djeluju u ime nacionalne agencije ili da imaju drugu vrstu posebne veze s programom Erasmus+** – u ekstremnim slučajevima pojedinci i organizacije potpuno izvan programa Erasmus+ pokušali su se predstaviti nadležnima za prijave, izvješća i slične službene radnje. Nažalost, relativno je lako dodati naziv programa Erasmus+ i zastavu EU-a na bilo što ili ih staviti u potpis e-pošte. Uvijek morate biti oprezni prilikom službene komunikacije o svom projektu. Jednako tako, trebali biste se kloniti organizacija ili osoba koje ne rade u vašoj nacionalnoj agenciji, ali se predstavljaju da su nekako povezane s programom Erasmus+ koristeći njegov naziv i simbole.

- x **Odbijanje dodavanja elemenata koji se zahtijevaju Erasmus standardima kvalitete u ugovor** – organizacije koje pružaju potporu moraju biti voljne obvezati se Erasmus standardima kvalitete, što znači preuzimanje jasnih odgovornosti u ugovoru s vašom organizacijom. Ti su elementi definirani u Erasmus standardima kvalitete i dalje se tumače u ovom dokumentu. Osmišljeni su tako da štite vašu organizaciju, sudionike i financijska sredstva Europske unije. Spremnost na prihvaćanje tih obveza dobar je pokazatelj hoće li organizacija koja pruža potporu biti pouzdan i predan partner ili neće.
- x **Namjerni pokušaji zbunjivanja miješanjem pravila Ključne aktivnosti 1 i Ključne aktivnosti 2** – iako miješanje pojedinosti iz tih dviju aktivnosti nije znak za uzbunu, trebate imati na umu da „partneri” imaju vrlo različito značenje u Ključnoj aktivnosti 1 i Ključnoj aktivnosti 2. Bitno je da u Ključnoj aktivnosti 1 nije moguće imati zajedničku prijavu s partnerima iz inozemstva – financiranjem i upravljanjem projektom uvijek se bavi pošiljatelj. Ako vas vaš sugovornik pokušava uvjeriti da je dopušteno da za vas ili s vama pišu vašu prijavu za Ključnu aktivnost 1 i ako istodobno pokažu namjere za izvlačenje dobiti, posavjetujte se s vašom nacionalnom agencijom i razjasnite stvar prije bilo kakvog obvezivanja.
- x **Traženje svih sredstava za organizacijsku potporu u zamjenu za svoje usluge** – organizacijska potpora postoji kako bi vašoj organizaciji pomogla u provedbi projekata i izgradnji njezinih kapaciteta u tom procesu. Plaćanje cjelokupnog iznosa organizacijske potpore za usluge koje pružaju organizacije koje pružaju potporu neproporcionalno je s obzirom na to da one mogu obavljati samo manje poslove, a vaša organizacija mora ispuniti osnovne zadaće. Takvim korištenjem organizacijske potpore nećete moći provesti projekt dovoljno visoke kvalitete. U ekstremnim slučajevima, organizacije koje pružaju potporu mogu zatražiti da im prenesete dio sredstava iz drugih kategorija bespovratnih sredstava (kao što je pojedinačna potpora za sudionike), bez primanja konkretnih usluga za te kategorije bespovratnih sredstava. Moguće je da ćete imati „preostala” sredstva ako ste uštedjeli (npr. na troškovima smještaja ili putovanja), no uvijek bi ih trebalo koristiti za poboljšanje kvalitete iskustva sudionika ili cjelokupnog projekta, a ne za stvaranje dobiti za organizacije koje pružaju potporu.
- x **Nuđenje „paket aranžmane” koji će rezultirati plaćanjem velikog dijela vašeg ukupnog iznosa bespovratnih sredstava za projekt istoj organizaciji** – ako je vaša organizacija koja pruža potporu istodobno pružatelj usluga (npr. pružanje smještaja ili drugih usluga za vaše sudionike), u konačnici njihove različite naknade mogu činiti velik dio vašeg ukupnog iznosa bespovratnih sredstava. Tako veliki prijenosi sredstava jednoj organizaciji su znak za uzbunu jer upućuju na to da ste vrlo ovisni o njima, što čini vaš projekt ranjivim u smislu kvalitete i koristi za vlastitu organizaciju i čini vaš nadzor organizacije koja pruža potporu sam po sebi slabijim.

6. Standardi kvalitete za rad s organizacijama koje pružaju potporu

U ovom odjeljku primjenjivi Erasmus standardi kvalitete analiziraju se postupno kako biste mogli razumjeti sve stavke koje trebate imati na umu pri pripremi za rad s organizacijom koja pruža potporu.

Odredbe standarda kvalitete	Objašnjenje
<i>Organizacije korisnice moraju zadržati kontrolu nad sadržajem, kvalitetom i rezultatima</i>	Vaša organizacija vlasnik je projekta Erasmus+ i stoga mora imati kontrolu nad svime što se događa u projektu. Sa svojim dostupnim

<i>provedenih aktivnosti, kako je opisano u odlomku o osnovnim zadaćama.</i>	osobljem i resursima, morate moći nadgledati rad organizacije koja pruža potporu za vas, posebno ako je u izravnom kontaktu sa sudionicima. Ako smatrate da to ne možete učiniti, ne savjetuje se suradnja s predmetnom organizacijom koja pruža potporu.
<i>Ako organizacije korisnice koriste programska sredstva za plaćanje posebnih zadaća provedbe drugim organizacijama, obveze tih organizacija moraju se formalno definirati da se osigura usklađenost s Erasmus standardima kvalitete i zaštita sredstava Unije.</i>	Ta odredba znači da između vaše organizacije i organizacije koja pruža potporu mora postojati pisani ugovor. Ove se obveze ne primjenjuju ako se potpora pruža besplatno, no pisana obveza uvijek će vam dati bolje jamstvo. Napominjemo da je vaša odluka hoćete li surađivati s organizacijom koja pruža potporu; program Erasmus+ ne zahtijeva niti vas poziva da to učinite. Ako se pojavi problem između vaše organizacije i organizacije koja pruža potporu, vaša nacionalna agencija može vam ponuditi savjet na temelju njihove stručnosti i iskustva, no u pravnom smislu jedino će vam koristiti ugovor koji ste potpisali s organizacijom koja pruža potporu. Program Erasmus+ ili Europska komisija ne mogu vam pružiti posebnu zaštitu.
<i>U formalni sporazum korisnika i pružatelja usluga moraju se uključiti sljedeći elementi: zadaće koje će se provoditi, mehanizmi kontrole kvalitete, posljedice u slučaju manjkave ili neuspjele provedbe te mehanizmi fleksibilnosti za otkazivanje ili odgodu pružanja dogovorenih usluga kojima se jamči pravedna i uravnotežena podjela rizika u slučaju nepredviđenih okolnosti.</i>	Ova odredba navodi obvezne stavke koje moraju biti prisutne u vašem ugovoru s organizacijom koja pruža potporu. Struktura i sadržaj ugovora dodatno su objašnjeni u sljedećim odjeljcima, uključujući primjerke odredbi kojima biste mogli osigurati pridržavanje standarda kvalitete.
<i>Dokumentacija u kojoj se definiraju te obveze mora se dati na pregled nacionalnoj agenciji.</i>	Tom se odredbom nacionalnoj agenciji omogućuje da provjeri poštuju li se standardi kvalitete. Nacionalna agencija će obično zatražiti vaš ugovor s organizacijom koja pruža potporu zajedno sa završnim izvješćem o projektu, ali ugovor se može pregledati i tijekom posjeta vašoj organizaciji radi revizije ili praćenja ili u sklopu bilo kojeg drugog postupka izvješćivanja.
<i>Organizacije koje pružaju potporu moraju biti registrirane u službenim alatima za izvješćivanje.</i>	Kada radite s organizacijom koja pruža potporu, dužni ste je navesti u alatu za izvješćivanje u okviru programa Erasmus+. Te će se informacije zatim automatski uključiti u izvješće o projektu. To je važno pravilo, jer ako ne navedete da ste radili s organizacijom koja pruža potporu to će

	se smatrati teškim kršenjem standarda kvalitete, što može imati snažan negativan učinak na rezultat ocjenjivanja vašeg projekta. Ako niste sigurni je li određena organizacija obuhvaćena definicijom organizacije koja pruža potporu, najbolje je zatražiti savjet od svoje nacionalne agencije.
<i>Sudjelovanje organizacija koje pružaju potporu mora donijeti jasne koristi organizacijskom razvoju organizacije korisnice i kvaliteti aktivnosti mobilnosti.</i>	Ova odredba navodi kako će se ocjenjivati vaš rad s organizacijom koja pruža potporu. Osim toga, postoji važna stavka jačanja kapaciteta – sudjelovanje organizacija koje pružaju potporu uvijek bi trebalo biti takvo da omogućiti vašoj organizaciji da uči iz iskustva. Važno je da vas rad s organizacijom koja pruža potporu ne čini ovisnim o njima, već da postupno povećava vašu sposobnost samostalnog rada.
<i>U svim slučajevima organizacija korisnica ostaje odgovorna za rezultate i kvalitetu provedenih aktivnosti, neovisno o uključenosti drugih organizacija.</i>	Ova posljednja odredba možda je i najvažnija od svih. Morate biti potpuno svjesni da je vaša organizacija vlasnik projekta i da će biti odgovorna za sve što organizacija koja pruža potporu čini ili ne čini dok podržava provedbu projekta. Kada izvijestite o ishodima svojih aktivnosti, svi nedostaci ili negativna iskustva sudionika ocijenit će se kao rad vaše organizacije. Svaka greška organizacije koja pruža potporu neće se smatrati dostatnim opravdanjem za takve probleme jer je vaša odgovornost nadzirati organizaciju koja pruža potporu.

7. Posljedice neusklađenosti s Erasmus standardima kvalitete

Uloga je nacionalne agencije pomoći i voditi korisnike kroz sve faze njihovog projekta, od prijave do završnog izvješća. Nacionalna agencija nadzire provedbu projekata Erasmus+, a istovremeno savjetuje i podupire korisnike da slijede pravila i postignu najbolje moguće rezultate.

U slučaju sumnje, možete od svoje nacionalne agencije zatražiti savjet o planiranim ili postojećim aranžmanima s bilo kojom organizacijom koja pruža potporu. To će omogućiti nacionalnoj agenciji da vas upozori ako postoje jasne nepravilnosti ili kvalitativna pitanja u vašem pristupu.

Međutim, napominjemo da nacionalna agencija ne može imati ulogu pravnog savjetnika i pregledavati odredbe vašeg ugovora, niti biti posrednik između vaše organizacije i organizacije koja pruža potporu. Rad s organizacijom koja pruža potporu nije nužan dio sudjelovanja u programu Erasmus+. To je dopuštena mogućnost. Ako se odlučite za takav odnos, prihvaćate i odgovornost za posljedice. U smislu ugovornih pravila programa Erasmus+, vaša organizacija uvijek je u potpunosti odgovorna za rezultate i kvalitetu aktivnosti koje provodite.

Nepridržavanje standarda kvalitete može utjecati na konačnu ocjenu vašeg projekta, što pak može rezultirati umanjnjem bespovratnih sredstva za projekt. Za akreditirane organizacije mogu se primijeniti daljnje korektivne mjere. Ocjene su dio pokazatelja prethodnih rezultata koji se upotrebljavaju u godišnjoj dodjeli proračuna, što znači da niske ocjene mogu dovesti do smanjenja bespovratnih sredstava u budućnosti. U slučaju većih ili ponovljenih problema, nacionalna agencija može započeti s mjerama nadzora ili suspendirati akreditaciju. Detaljna pravila o tim aspektima definirana su u Vodiču kroz program (korektivne mjere), pravilima dodjele proračuna koja svake godine objavljuje nacionalna agencija i u vašem ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava.

8. Kako pripremiti ugovor s organizacijom koja pruža potporu?

Kako je objašnjeno u Erasmus standardima kvalitete, potrebno je potpisati ugovor s organizacijom koja pruža potporu ako plaćate njihove usluge, a preporučuje se da to učinite čak i ako su usluge besplatne. U slučaju organizacija koje pružaju potporu koje plaćate, ovaj ugovor mora biti dostupan na uvid vašoj nacionalnoj agenciji na zahtjev.

U ovom se odjeljku navode preporuke za utvrđivanje ugovornih odredbi u skladu sa standardima kvalitete.

8.1. Zadaće koje treba izvršiti

Zadaće koje će provoditi organizacija koja pruža potporu moraju biti opisane u ugovoru.

Zadaće organizacija koje pružaju potporu **ne smiju uključivati** pisanje prijava za program Erasmus+ niti bilo koju od sljedećih osnovnih zadataka definiranih Erasmus standardima kvalitete:

- financijsko upravljanje programskim sredstvima;
- kontakt s nacionalnom agencijom;
- izvješćivanje o provedenim aktivnostima (ili bilo kojem obliku pristupa podacima o projektu u Erasmus+ informatičkim alatima);
- odluke koje izravno utječu na sadržaj, kvalitetu i rezultate provedenih aktivnosti (kao što su odabir vrste i trajanja aktivnosti, organizacija primateljica, definiranje i ocjenjivanje ishoda učenja itd.).

Stoga su zadaće koje mogu obavljati organizacije koje pružaju potporu ograničene na praktične, logističke i pomoćne zadaće, kao što su:

- pronalaženje i rezerviranje putnih aranžmana i smještaja;
- obavljanje administrativnih zadataka kao što su postupci izdavanja viza;
- traženje i predlaganje (ali ne i odlučivanje o tome) organizacija primateljica u inozemstvu;
- prikupljanje informacija o obrazovnom sustavu u određitim zemljama;
- pomoć pri pripremi i obuci za sudionike i/ili mentore (odlučivanje o sadržaju i nadzor pripreme i dalje je zadaća korisnika).

Možete se savjetovati sa svojom nacionalnom agencijom u slučaju sumnji u određene zadatke koje želite delegirati organizaciji koja pruža potporu.

8.2. Mehanizmi za kontrolu kvalitete

Pojam „kontrola kvalitete” odnosi se na očekivane standarde provedbe i mehanizme koji će vam omogućiti nadzor rada organizacije koja pruža potporu.

U tu je svrhu u ugovor potrebno uključiti sljedeće ili slične odredbe, a cjeloviti tekst Erasmus standarda kvalitete potrebno je priložiti ili na njega uputiti u digitalnom obliku.

Standardi kvalitete:

Organizacija koja pruža potporu mora pružati usluge visoke kvalitete u skladu s najnovijim postignućima u tom području i odredbama ovog ugovora.

Usluge moraju biti u skladu s Erasmus standardima kvalitete koji su priloženi ovom ugovoru.

Pružanje informacija:

Organizacija koja pruža potporu mora redovito izvješćivati korisnika programa Erasmus+ o uslugama koje se pružaju u okviru ovog ugovora uz sljedeću učestalost – [umetnuti koliko često, npr. svaki mjesec]

Organizacija koja pruža potporu mora na zahtjev korisnika programa Erasmus+ pružiti sve dodatne informacije u vezi s pruženim uslugama koje su potrebne za izvješćivanje i praćenje relevantnog projekta Erasmus+.

Organizacija koja pruža potporu mora zabilježiti i prijaviti korisniku programa Erasmus+ svaki problem koji utječe na njezinu sposobnost pružanja usluga. U izvješću se mora opisati problem, navesti kada je započeo i koje korake organizacija koja pruža potporu poduzima kako bi ga riješila.

Osim toga, vaš ugovor trebao bi sadržavati odredbe o mogućem podugovaranju od strane organizacije koja pruža potporu drugim pružateljima usluga:

Podugovaranje:

Podugovaratelj ne smije podugovarati i zahtijevati da ugovor izvrše treće strane bez prethodnog pisanog odobrenja javnog naručitelja. U slučaju da je podugovaranje odobreno, podugovaratelj podliježe ugovornim obvezama i jedini je odgovoran za izvršenje ovog ugovora.

8.3. Posljedice u slučaju manjkave ili neuspjele provedbe

Bespovratna sredstva za vaš projekt uvjetuju poštivanje standarda kvalitete i svih ostalih programskih pravila. Ako ne ispunite ono što je dogovoreno u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava ili ako je vaša provedba vrlo loše kvalitete, nacionalna agencija može umanjiti bespovratna sredstva za projekt u skladu s pravilima navedenima u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava.

Stoga, ako odlučite surađivati s organizacijom koja pruža potporu, važno je zaštititi se na isti način – ne biste trebali plaćati za manjkavu ili neuspjelu provedbu organizacije koja pruža potporu.

U vašem ugovoru trebalo bi navesti da se plaćanje organizaciji koja pruža potporu dijeli u obroke, pri čemu se zadnje plaćanje izvršava nakon što su sve usluge pružene na dovoljnoj razini kvalitete.

U ugovoru se tada moraju jasno naznačiti posljedice u slučaju neizvršenih ugovorenih usluga ili u slučaju da kvaliteta pruženih usluga ne ispunjava očekivanja kvalitete navedenih u vašem ugovoru.

U tu bi svrhu u vaš ugovor trebalo uključiti sljedeće odredbe:

Umanjenje cijene:

Ako organizacija koja pruža potporu ne pruži uslugu u skladu s ugovorom („neizvršene obveze”) ili ako ne pruži uslugu u skladu s određenim standardima

kvalitete („provedba niske kvalitete“), korisnik programa Erasmus+ može umanjiti ili tražiti povrat plaćanja razmjerno razini neizvršenih obveza ili provedbe niske kvalitete.

Korisnik programa Erasmus+ mora službeno obavijestiti organizaciju koja pruža potporu o svojoj namjeri da umani plaćanje, dati obrazloženje i odgovarajući iznos.

Organizacija koja pruža potporu ima [umetnuti rok, npr. 30 dana] od datuma primitka da dostavi primjedbe. U suprotnom, odluka postaje izvršiva dan nakon isteka roka za podnošenje primjedbi.

Ako organizacija koja pruža potporu podnese primjedbe, korisnik programa Erasmus+, uzimajući u obzir relevantne primjedbe, mora obavijestiti organizaciju koja pruža potporu o svojoj konačnoj odluci.

8.4. Viša sila i mehanizmi fleksibilnosti

Nepredviđeni događaji mogu se dogoditi tijekom provedbe i važno je da ne morate biti dužni platiti organizaciju koja pruža potporu za usluge koje zapravo niste mogli koristiti. U skladu s pravilima programa Erasmus+ nepredviđeni događaji koji se događaju izvan kontrole korisnika nazivaju se višom silom. Definicija tog pojma uključena je u ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za vaš projekt:

„Viša sila“ – svaka nepredvidiva, izvanredna situacija ili događaj koji je izvan kontrole stranaka zbog kojih bilo koja od stranaka ne može ispuniti svoje obveze iz Ugovora, pri čemu ta situacija ili događaj ne smiju biti posljedica greške ili nemara stranaka ili podugovarateljâ, povezanih subjekata ili trećih strana kojima je dodijeljena financijska potpora, te se mora pokazati da ih nije bilo moguće izbjeći unatoč dužnoj pažnji. Sljedeće situacije ne mogu se smatrati višom silom: radni sporovi, štrajkovi, financijske poteškoće ili neizvršenje usluge, greške na opremi ili materijalu ili kašnjenja u njihovoj raspoloživosti, osim ako su izravna posljedica relevantnog slučaja više sile.

Ugovor s organizacijom koja pruža potporu trebao bi sadržavati istu definiciju. Osim toga, trebao bi sadržavati odredbe o radnjama i obvezama u slučajevima više sile:

Ako je na stranku utjecala viša sila, ona o tome mora odmah obavijestiti drugu stranku navodeći prirodu okolnosti, njihovo vjerojatno trajanje i predvidive učinke.

Stranka nije odgovorna za bilo kakvo kašnjenje ili neizvršenje svojih obveza na temelju ugovora ako je to kašnjenje ili neizvršenje posljedica više sile. Ako organizacija koja pruža potporu zbog više sile ne može ispuniti svoje ugovorne obveze, ima pravo na naknadu samo za stvarno pružene usluge.

Stranke moraju poduzeti sve potrebne mjere kako bi ograničile svaku štetu nastalu zbog više sile.

Organizacija korisnica može besplatno otkazati ili promijeniti raspored svih ugovorenih usluga ako na njihovo izvršenje utječe viša sila.

Osim toga, trebali biste uključiti odredbu kojom se omogućuje promjena rasporeda usluga u slučaju da nema više sile kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost tijekom provedbe:

U razdoblju [umetnuti razdoblje, npr. trajanje vašeg projekta], organizacija korisnica može bez naknade promijeniti raspored svih ugovorenih usluga pod uvjetom da unaprijed obavijesti organizaciju koja pruža potporu [umetnuti obavijesno razdoblje, npr. 14 dana].